

Medicaid Purchase Plan

Txoj Kev Pab Them Nqi Kho Mob Medicaid Purchase Plan yog dab tsi?

Txoj Kev Pab Them Nqi Kho Mob Medicaid Purchase Plan (MAPP) muab kev rau cov neeg ua hauj lwm tsis taus los yog cov neeg ua hauj lwm muas kev pov hwm pab them nqi kho mob los ntawm Wisconsin Medicaid.

Nyob rau ntawm MAPP, koj yuav tau tib co kev pab them nqi kho mob zoo sib xws li ntawm Medicaid. Koj yuav puav leej muaj kev txuag tau nyiaj los ntawm qhov txhooj cia nyiaj ib cag uas tsis muab xam ntxiv rau qhov qib nyiaj kheev muaj ntawm txoj kev pab.

Kuv puas yuav tau them thiaj rau npe koom tau nrog MAPP?

Cov tib neeg them tau qhov nqi muas txoj kev pov hwm pab them nqi kho mob no raws li lawv muaj nyiaj txiag. Qhov nqi muas yog qhov nyiaj them ib hlis ib zaug kom tau txoj kev pab them nqi kho mob rau koj.

Yuav ua li cas thiaj li tsim nyog tau kev pab?

Kom tsim nyog tau MAPP, koj yuav tsum:

- Muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 18 xyoo.
- Nyob rau hauv Wisconsin.
- Muaj ib txoj kev tsis taus.
- Muaj ib txoj hauj lwm **los yog** rau muaj npe nrog ib Txoj Kev Pab Txhawb Neeg Kev Noj Qab Haus huv thiab Kev Ua Hauj Lwm (Health and Employment Counseling Program).
- Muaj nyiaj txiag xam tau rau ib leeg li \$15,000 los yog tsawg dua. (Cov nyiaj txiag xam tau yog xws li nyiaj ntsuab, cov

txhooj tso nyiaj thiab khaws nyiaj cia, cov nyiaj tso noj paj laum, cov nyiaj tso ua lag luam, qee cov txhooj kev pov hwm siav, qee cov nyiaj laus thiab qee cov nyiaj ntees tuag. Lub tsev uas koj nyob rau thiab ib lub tsheb xam tsis tau tias yog nyiaj txiag.)

- Muaj nyiaj yug rau lub tsev neeg uas tsawg dua 250% ntawm tsoom fwm teb chaws qib neeg pluag, raws li koj lub tsev neeg muaj pes tsawg leej.

Qhov txhooj cia nyiaj ib cag yog dab tsi?

Cov txhooj cia nyiaj ib cag yog txhooj khaws nyiaj cia uas teeb nyob rau hauv lub txhab cia nyiaj los yog lub chaw ceev nyiaj thiab tus tswv yog tus neeg ua ntawv thov MAPP los yog tus tswv cuab. Cov txhooj no kheev koj txuag tau nyiaj ntau tshaj MAPP qhov qib nyiaj txiag kheev muaj (\$15,000) yam tsis puas rau koj txoj kev tsim nyog tau txoj kev pab MAPP.

Kuv yuav teeb tsa qhov txhooj cia nyiaj li cas?

Yuav tsum ua ntaub ntawv tsim tsa cov txhooj cia nyiaj ib cag. Koj yuav tsum ua tsab ntawv MAPP Independence Account Registration, F-10121, thiab muab xa rov rau lub chaw khiav dej num hauv koj lub zos. Koj mus nrhiav tau tsab ntawv ntawm Wisconsin Department of Health Services qhov vas sab ntawm

www.dhs.wisconsin.gov/forms/f1/f10121.pdf.

Yuav ua li cas yog kuv twb yeej muaj qhov txhooj cia nyiaj rau yav laus lawm?

Siv tau cov txhooj cia nyiaj rau yav laus thiab cov nyiaj laus los ua cov txhooj cia nyiaj ib cag. Yuav tau muab cov txhooj no zwm ua cov txhooj cia nyiaj ib cag tshiab nrog koj lub chaw khiav dej num. Qhov nyiaj uas yeej xub muaj nyob rau hauv lawm yuav yog nyiaj txiag xam tau.

MAPP puas pab rau tag nrho ib lub tsev neeg?

Tsis pab.

Yuav ua li cas yog kuv tus txij nkawm los yog kuv tau kev pab them nqi kho mob los ntawm peb cov chaw hauj lwm?

Yog koj los yog koj tus txij nkawm tau kev pab them nqi kho mob uas raug nqi tsawg dua Medicaid los ntawm koj cov hauj lwm, MAPP yuav pab them rau qhov nqi pov hwm ntawd. Tej zaum koj yuav raug them nqi muas thaum muaj npe koom nrog MAPP. MAPP yuav them rau lwm cov nuj nqis sib faib them, xws li cov nqi muas, nqi lov tawm thiab nqi nrog muag.

Kuv yuav ua li cas yog kuv muaj lus nug?

- Hu cuag lub chaw khiav dej num hauv koj lub zos. Koj mus nrhiav tau kev nu cuag lub chaw khiav dej num ntawm Wisconsin Department of Health Services qhov vas sab ntawm www.dhs.wisconsin.gov/adrc/consumer/index.htm.
- Hu rau Chaw Pab Tswv Cuab ntawm 800-362-3002 (suab lus) los yog 711 (TTY).

Nondiscrimination Notice: Discrimination is Against the Law – Health Care-Related Programs

Wisconsin Department of Health Services ua raws cov kev caillj choj yuam siv ntwam Tsom Fwv Nrub Nrab Teb Chaw hais txog pej xeem cov cai (Federal civil rights laws) thiab tsis ciav-cais leejtwg vim nws hom neeg, nqaij tawv, lub tebchaws tuaj, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv. Department of Health Services tsis cais cov neeg los yog coj ntxawv rau lawv vim haiv neeg, xim tawv nqaij, tuaj teb chaws twg, hnuv nyoog, kev tsis taus, los yog poj niam txiv.

Department of Health Services:

- Pab nyiaj thiab muab kev pab rau cov neeg txuas lus tsis taus zoo nrog peb, xws li:
 - Cov neeg txhais lus piav uas tsim nyog.
 - Tej ntaub ntwaw ua lwm hom (tu ntwaw loj, suab lus, tej hom siv tau hauv electronic, lwm lwm hom).
- Muab kev pab dawb txog lus hais rau cov neeg uas tsis hais lus Akiv, xws li:
 - Cov neeg txhais lus tsim nyog.
 - Tej ntaub ntwaw ua lwm hom lus.

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services civil rights coordinator: (844-201-6870).

Yog koj xavtau cov kev pab no, thov hu rau Department of Health Services tsis muab tau cov kev pab no los yog tau coj lwm hom kev ciav-cais saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, teb chaw tuaj, hnuv nyoog, xiam oob qhab, los poj niam lossis txiv neej, koj tuaj yeem xa ib daim ntwaw tsis txaus siab nrog: Department of Health Services, Attn: Civil Rights Coordinator, 1 West Wilson Street, Room 651, PO Box 7850, Madison, WI 53707-7850, 608-267-4955, TTY: 711, Fax: 608-267-1434, dhscrc@dhs.wisconsin.gov. Koj xa daim ntwaw tsis txaus siab kiag tus kheej, raws kev xa ntwaw, fev los yog email tuaj tau. Yog koj xav tau kev pab sau daim ntwaw tsis txaus siab, Department of Health Services civil rights coordinator pab tau koj.

Koj kuj muaj peev xwm ua tau ib daim ntwaw tsis txaus siab rau cov cai pej xeem mus rau Mekas Department of Health and Human Services (Thawj Fab Pab Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pab Tib Neeg), Office for Civil Rights (Chaw Ua Hauj Lwm txog Pej Xeem Cov Cai), tshuab hluav taws xob los ntwam Office for Civil Rights Complaint Portal, nyob rau hauv <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, los yog xa ntwaw lossis hu xovtooj ntwam:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Cov qauv ntwaw tsis txaus siab muaj rau ntwam <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Español (Spanish) ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 844-201-6870 (TTY: 711).	Deutsch (Pennsylvania Dutch) Wann du Deutsch (Pennsylvania Dutch) schwetztscht, kantscht du ebber griege as dich helfe kann mit Englisch, unni as es dich ennich eppes koschte zellt. Ruf 844-201-6870 uff (TTY: 711).
Hmoob (Hmong) LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau 844-201-6870 (TTY: 711).	ພາສາລາວ (Laotian) ເຊິນຊາບ: ຖ້າທ່ານເວົ້າພາສາລາວ ແມ່ນມີບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ບໍ່ເສຍຄ່າໃຫ້ທ່ານ. ໃຫ້ໂທຫາເບີ 844-201-6870 (TTY: 711).
繁體中文 (Traditional Chinese) 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 844-201-6870 (TTY: 711)。	Français (French) ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 844-201-6870 (ATS : 711).
Deutsch (German) HINWEIS: Wenn Sie Deutsch sprechen, steht Ihnen kostenlos ein Sprachen-Service zur Verfügung. Tel.: +1 844-201-6870 (TTY: 711).	Polski (Polish) UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 844-201-6870 (TTY: 711).
العربية (Arabic) ملحوظة: إذا كنت تتحدث العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 844-201-6870 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).	हिंदी (Hindi) ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 844-201-6870 (TTY: 711) पर कॉल करें।
Русский (Russian) ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 844-201-6870 (телетайп: 711).	Shqip (Albanian) KUJDES: Nëse flisni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 844-201-6870 (TTY: 711).
한국어 (Korean) 알림: 한국어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 844-201-6870 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.	Tagalog (Tagalog – Filipino) PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 844-201-6870 (TTY: 711).
Tiếng Việt (Vietnamese) CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 844-201-6870 (TTY: 711).	Soomaali (Somali) FIIRO GAAR AH: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 844-201-6870 (TTY: 711).